

TEMESVÁRI SZINHÁZ

A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF-SZINHÁZ HIVATALOS LAPJA.

Felelős szerkesztő: GOKLER GYULA. — Lapkiadó és tulajdonos: CSENDES LIPÓT.

Az opera jubileuma.

— A huszonötödik operaelőadás. —

Kultuszminiszteri elismerés jutott ki tavaly a temesvári színház igazgatójának az operaelőadásokkal elért kulturmunkáért. A klasszikus zeneirodalom ápolása és kultiválása egyik sarkalatos pontja Sebestyén Géza művészi programjának és ehhez hű maradt ez idén is. Ezen a héten érte el a temesvári színház a huszonötödik operaelőadást és ez a jubileum megérdemli, hogy az őszinte elismerés hangján szóljunk róla.

Zenei életünk eseményeként semmiesetre sem a busás rendezői haszonra spekuláló méregdrága üzleti hangversenyek szerepelnek, hanem az az intenzív művészetszeretettől sugalmazott munka, amit a temesvári operatársulat végez, amikor egy rövid szezonban huszonöt-harminc kifogástalan, éneken-zenében egyaránt értékes előadást produkál. Október tizenhatodikán volt az első operaelőadás, amikor a Bajazzok opera került színre és ime március tizenkilencedikén a temesvári opera negyedszázados jubileuma kerül a krónikás tollára Lakmé előadásával.

Öt és fél hónap alatt a következő operák voltak színre tűzve: Bajazzok, Faust, Bohémek, Mignon, Hoffmann meséi, Carmen, Rigolettó és Lakmé. A jubileumi előadás darabja, Lakmé, hétszer volt műsoron, Carmen ötször, a többi opera legalább kétszer.

Ezt a kulturmunkát igazán értékelni csak azok tudják, akik látták, mily lelkiismeretes odaadással, alapos tudással és művészi lelkesedéssel készül az operatársulat egy-egy darabra.

G. Gy.

Heti műsor

március 17-től március 23-ig

✱

Vasárnap, márc. 17-én
délután:

Az iglói deákok.

Este:

Sztambul rózsája.

Hétfő, márc. 18-án:

A dollárkirálynő.

Kedd, március 19-én:

Lakmé.

Szerda, márc. 20-án:

A tolvaj.

Csütörtök, márc. 21-én
délután:

Csipkerózsika.

Este:

Pillangókisasszony.

Péntek, márc. 22-én:

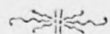
Ocskay brigadéros.

Szombat, márc. 23-án
délután:

Pillangókisasszony.

Este:

A dollárkirálynő.



HOLZER

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Temesvár-Belváros

Löffler-palota.

Legujabb modellek, modern kreációk, színházi és estélyi ruhák, prémgarnitúrák, divatos bluzok és kabátok.

==== Speciális női kézimunka-üzlet ====

Weisz és Társai cég

==== Temesvár, Mercy-utca 1. ====

A temesvári színház helyárai.

— Sebestyén igazgató méltányos helyáremelést kér. —

Temesvárott van ma a vidék legjobb és egyben legolcsóbb színháza. Hogy a legjobb, azt igazolja *Sebestyén Géza* igazgató művészi programja és a társulat munkája, hogy a legolcsóbb, azt bizonyítják a többi vidéki városok színházi helyárai. Ez az olcsóság azonban nem maradhat meg merev szilárdságában az idők végtelenségéig, mert a folyton növekvő drágasággal szemben a helyárok mozdulatlansága veszélyezteti a művészi munka belső és külső értékét, a színház szolgáltató képességének nivóját,

Ez a körülmény indította *Sebestyén* igazgatót arra, hogy a város vezetőségétől a helyárok méltányos felemelését kérje. Azok az indokok, amelyekre *Sebestyén* igazgató kérését alapítja, annyira helytállóak és kézenfekvők, hogy úgy a városi hatóság, mint maga a közönség is be fogja látni a jelen helyzet tarthatatlan voltát és módot fog nyújtani arra, hogy a temesvári színház az anyagi gond nyomasztó terhétől mentesítve felelhessen meg művészi hivatásának.

Sebestyén igazgató — mint ismeretes — az elmúlt év június havában kért helyáremelést a várostól az akkori gazdasági viszonyoknak megfelelően, bizakodva a jobb idők elkövetkeztében. Kérése akkor meghallgatásra is talált. Azóta kilenc hónap mulott el és a remélt jobb idők helyett bizony förtelmesen rosszabbak jöttek, viszont azonban a kilenc hónap előtt kötött szerződések ma is változatlanul fennállanak. A színházi konjunktura ma kedvezőbb ugyan, mint azelőtt volt, de az ebből eredő jövedelemtöbbletet sokszorosán felemésztette a nyersanyag árának 150—200 százalékos és az előadási jogdíjak 300 százalékos emelkedése. Az igazgató ennek ellenére a kisebb fizetésű tagoknak szerződéses kötelezettségein felül drágasági pótlékot utalványozott múlt évi október hónapja óta rendszeresen. De tovább kell menni, mert a számok kérésekkel lenek, a gazdasági viszonyok egyre kegyetlenebbek és bizony a színészek napról-napra jobban véreznek.

Egy skatulya gyufa ma 18 fillér, egy szál gyertya 3 korona, petroleum sokszor nincs. Más halandó ezt nem érzi annyira, mert lefektetik

Osztálysorsjegyek kaphatók

a Délmagyarországi Leszámitolóbank Részvénytársaság

váltóüzletében

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 12.

Neumann Béla

Balatonfüred, Abbazia,
Trencsénteplicz

emléktárgyak, születési és névnapi ajándékok
Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-út 9. sz.

este nyolc órakor, a színész azonban nappal próbál, este játszik, tehát tanulnia éjszaka kell. Egy gallér tisztítása 50 fillér, egy ing tisztítása 2 korona, pedig a színésznek minden este tiszta ing és tiszta gallér kell. A színész állandóan az ezer szemű Cézár előtt áll, amely normális látó-érzékét még nagyító üvegekkel tökéletesíti. Mindezek csupán ötletszerűen kiszitált parányi porszemcskék a mai megélhetés súlyos küzdelmeiből. E sors ütötte embereknek a mostoha viszonyoktól elgyengült vállain nyugszik egyik legszentebb nemzeti kincsünk, a magyar szó és magyar dal kulturája, amelynek sohasem volt oly szüksége, hogy szilárd és erős legyen, mint a mostani időkben. És ezek az emberek hivatásuknak becsülettel megfeleltek, mert Temesvár színművészetét az egész magyar vidéki színeszet élére emelték, csaknem egy színvonalra a fővárosi színművészetel.

Ezen indokok alapján Sebestyén igazgató azt kérte a város vezetőségétől, hogy ez évi április hó elsejétől kezdődőleg *a fővárosi színházi helyáraknál 120 százalékkal olcsóbb helyárat engedélyezzen.* Ez a kérelem valóban szerény, ha meggondoljuk, hogy a most folyó temesvári hangversenyek némelyikére a közönség egy páholyért 50 koronát, ülőhelyekért 16 koronát, állóhelyért 6 koronát fizetett. A hangverseny állóhelyének az ára tehát csaknem ugyanannyi, mint a tervezett színházi helyáratok szerint az első négy sor ülőhely.

A kért helyáremelésből várható többletet a folyó színi idényre az igazgató arra fordítaná, hogy a színház művészeti személyzetének egész 10.000 korona fizetésig 80 százaléktól 30 százalékgig terjedő drágasági pótlékot folyósítson.

Sebestyén Géza igazgató tehát nem a maga számára, hanem a színtársulat tagjainak érdekében fordult kérelmével a városhoz és illetékes helyen bizonyára meglesz a belátás éppen úgy, mint a közönség részéről a további pártoló jóindulat arra, hogy a temesvári színház tagjai a jövőben is becsülettel, teljes odaadással felelhessenek meg hivatásuknak és, hogy a temesvári színház ezentúl is a vidék legjobb színháza maradjon.

Tornóczy Zsigmond

m. kir. államvasutak szállító hivatala és hivatalos vámkezelője

Temesvár, Hunyadi-u. 6.

Telefon 348.

Ha szép akar lenni, használjon

KULKA-féle Liliomtej-krémet, Liliomszappant és
Liliom-pudert, 3 színben.

Kapható kizárólag Kulka Emil Városi Gyógyszertárában a „Fekete sas”-hoz
Temesvár-Belváros, Szent György-tér. Telefon 645.

Mikor a számok beszélnek . . .

— Milyen olcsón járunk színházba. —

Lesznek kétségtelenül olyanok, akik a temesvári színház helyárainak emelését nem az objektív szemlélő higgadt és belátó ítéletével fogadják, hanem felületesen kritizáló méltatlankodással fogják nehézményezni a mérsékelt áremelkedést. Ezeknek megnyugtatóra és meggyőzésére közlünk egy kis statisztikát, amelyből könnyen kiviláglik, mennyire olcsón jár a temesvári közönség a színházba, abba a színházba, melynek az egész országban legjobb és legnagyobb művészi személyzete van. Az alábbi statisztika adatai hitelesek, a felsorolásra kerülő városok most érvényes szinlapjairól valók a számok és így tények döntő erejű bizonyítékaik szólnak amellett, hogy a temesvári színház a legolcsóbb a vidéken és az áremelés — bármennyire hálás fegyvernek lássék is a mindenáron való ellenzők kezében — a legindokoltabb és nagyon is helyénvaló.

A magyarországi színházak ezidő szerinti helyárainak ime itt a kimutatás:

Budapesten: A magy. kir. Operaházban egy elsőrendű páholy ára premierre 88 korona, elővétellel 90 korona; egy elsőrendű zsöllye premierre 22 korona, elővétellel 24 korona.

A *Vigszínházban* egy elsőrangú páholy ára 55 korona, elővételi díjjal 57 korona, tehát a tervezett temesvári áraknál 110, illetve 114 százalékkal magasabbak ezek az árak. A Vigszínház első sorbeli zsöllye-ülése 15 korona, elővétellel 16 korona, vagyis a tervezett temesvári helyáraknál 120, illetve 130 százalékkal magasabb.

A *Királyszínházban* egy elsőrendű páholy ára 48 korona, elővétellel 50 korona, a tervezett temesvári áraknál 95, illetve 100 százalékkal magasabb. A Királyszínház első sorbeli zsöllye-ülése 15 korona, elővétellel 16 korona, tehát a tervezett temesvári áraknál 110, illetve 114 százalékkal magasabb.

A *Magyar Színházban* ugyanazok az árak vannak érvényben, mint a Királyszínházban.

1 milliót

2 főnyereményben

3 év alatt

fizetett ki a temesvári osztálysorsjegy-főelárusító a
Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság.

Legolcsóbban mos és tisztít, elvitet és haza szállít

ÁRVAY ANTAL mosó- és ruhatisztító-intézete.

Telep: Erzsébetváros, József-tér 6 : - : Telefon 12-47.

Fiókok: Belváros: Hunyadi-utca 6. — Józsefváros: Hunyadi-út 15 -- és
Bonnáz-utca 13: Friedländerné.

A *Nemzeti Színház* a háboru folyamán a helyárakat hatszor emelte és így azok is tetemes százalékkal drágábbak a tervbe vett temesvári áraknál.

Vidéki városokban:

Debrecenben jelenleg két színházban működik Heltai igazgató társulata. A Vigszínházban egy elsőrendű páholy 30 korona, egy zsöllye 6 korona 10 fillér; a debreceni Csokonai Színházban egy elsőrendű páholy 22 korona 44 fillér, elsőrendű zsöllye 4 korona 08 fillér. Debrecen két színházánál a működő tagok száma 50, míg a temesvári színháznál 62 a művészi személyzet létszáma.

Miskolcon, ahol a működő tagok száma mindössze 36, egy elsőrendű páholy 19 korona 10 fillér, elsőrendű ülőhely 5 korona 40 fillér. Temesvárott 80 százalékkal több színész van mint Miskolcon.

Veszprémben egy elsőrendű páholy 22 korona 60 fillér, elsőrendű zsöllye 4 korona.

Losoncon egy elsőrendű páholy 22 korona 60 fillér, elsőrendű zsöllye 4 korona 10 fillér.

Székesfehérvárott egy elsőrendű páholy 24 korona 60 fillér, elsőrendű zsöllye 5 korona.

A veszprémi, losonci és székesfehérvári szintársulat működő tagjainak száma 26, vagyis Temesvárott 130 százalékkal több a működő tag.

Kolozsvárott a Nemzeti Színház helyárai a jelenlegi temesvári helyárakkal azonosak, ezzel szemben azonban a színház befogadó képessége 70 százalékkal nagyobb, a működő tagok száma pedig 58.

Szegeden a színház befogadó képessége nagyobb 40 százalékkal, a működő tagok száma pedig 49.

Pozsonyban a színház befogadó képessége 30 százalékkal nagyobb, a társulat csak 36 tagból áll.

Ezek a hiteles adatok mindenkit első tekintetre meggyőzhetnek, hogy Temesvár színháza ma a legolcsóbb, helyárai a legalacsonyabbak, viszont a társulati tagok száma nálunk a legmagasabb.

Vegyen tehát osztálysorsjegyet az **Osztálysorsjegy igazgatóságának** temesvári főárusítóinál, a

Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság-nál.

Váltóüzlet:
Belváros, Jenő hg tér 3/a.

Gyárvárosi fiók:
Fő-utca, Városi bérpalota

Józsefvárosi fiók:
Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Magyar Általános Hitelbank Fiókja Temesvár.

Központ: Budapest.

Alaptőke és tartalék: 233,000.000 K.

Fiók: Temesvár (Széchenyi-utca).

==== Bankosztály. ==== Gabonaosztály. ==== Áruosztály. ====

Mondja csak kedves

Tor Náczy, hogy történt az a betörés a multkor a színháznál?

— Nem voltam ugyan jelen —
amit remélhetőleg fel is tételeznek — de hallottam az eset részleteit.

Egy agyafurt fickó, aki nagyon jól ismerheti a színház belső helyi viszonyait és a berendezést, éjnek idején feltörte a főbejárat egyik ablakát közvetlenül az igazgatói lakás mellett, a résen át bejutott a foyerbe, onnan egy földszinti páholyon át a színpadra és végül a vasajtó fel-feszítése után az öltözők és a ruhatár folyosójára. Előbb fel akarta törni az öltözők ajtaját és amikor ezzel nem boldogult, a fodrász műhelyébe hatolt be, ahonnan nem kevesebb mint ötvenhárom darab parókát vitt el. Egy ilyen paróka ma igen drága, némelyik 200 koronába is belekerül. Ilyen volt a Kulcsár Juliska Lakmebeli parókája is, amelyet a tolvaj szintén elvitt. Tihanyi hat parókáját siratja.

— És a tettes?

— Annak nyomát üti a rendőr-

ség. Azt aligha fogják el, mert a sok parókéval könnyen elváltóztathatja a külsejét.

— Ki az a kedves, szelid arcú, jóságos nézésű öreg hölgy, akinek Sebestyén igazgató a napokban az utcán kezet csókolt?

— Az édesanyja, aki fia látogatására érkezett és egy-két hétig marad itt. Vele jött Sebestyén Misi is, aki Kolozsvárott a szanatoriumban nem kapott ugyan helyet, de azért mégis meghizott. Édesanyja kosztján volt Pesten, ami kétségtelenül jobb hatással volt reá, mint idehaza a — szerelem.

— Mi ujság még a színház körül?

— Bársony és Tihanyi a mult héten Pesten jártak. Bársony a Fészekben nyert 200 koronát, azt mondta, hogy ez semmi, mert a Király Ernő ugyanakkor tizezer koronát nyert. Tihanyi nem volt a Fészekben, de mégis boldog volt, mert látta, hogy ünneplik a drága Cucot.

Icza te.

Lunzer-étterem. Menü leves, pecsenye főzelékkel, tészta

Hadi vilásreggeli egy 4 korona 40 fillér.

pohár sörrel 1.40 kor. Naponta friss első-rangu

Szives látogatást kér

Temesvári Sör

a nap minden szakában kapható

Corvin-sör. Ebéd katonák részére

2 K-ért a sörcsarnokban.

LUNZER, vendéglős.

Temesi Agrár Takarékpénztár R.-T.

Temesvár.

Giro-számla az Osztrák-Magyar Banknál.
Fiókok Nagykikindán és Versecen.

A háboru milliomosai.

— Budapesti hadigazdagok a színházban. —

A nagy tolokodás még egyre tart. A háboru meggazdagodottjai mind kapzsiban igyekeznek felhabzsolni a gyönyörüségeket, melyeket ezelőtt legfeljebb ha hírből ismertek. Egész külön spécies ez a hadiközönség, amely igazában unatkozik színházban, hangversenyteremben és csak azért igyekszik jelen lenni, mert úgy látta másoktól abban az időben, amikor a saját és családja személyes részvétele lenge álomnak tűnhetett. Hamarjában hadd mondok el néhány jellegzetes apróságot ezekről az új gazdagokról.

A Hugneották előadásánál egy jóképű kövér ember ül az első sorban. Vadonutuj szmoking van rajta, a mellényén vastag aranylánc, biztos, hogy mindegyik zsebében egy-egy aranyóra. Brillians gyűrűk a vastag ujjain, amelyekkel tüntetőleg zongorázik a zsöllye peremén. Aztán elsötétül a nézőtér, a zenekar a nyitányt játssza, de a mi emberünket kizárólag a közvetlenül előtte ülő pozaunista érdekli, amint teli tüdővel fúj belé a hatalmas hangszerébe és annak tolóját nagy művészetel csusztatja fel-alá. Mikor vége van a nyitánynak, a jóképű bácsi, aki még sose látott ilyet, előrehajol egy kissé, megkopogtatja a pozaunista vállát és szeretetteljes részvétellel szól hozzá:

— Ne fáraszsa magát azzal a micsodával, adja ide, én majd kihuzom.

*

A Vigszínház pénztáránál egy monoklis uraság, karján egy agyonöltöztetett nővel, páholyt kér.

— Mikorra? — kérdi a pénztáros.

— Mindegy — feleli.

— Melyik darabhoz?

— Mindegy.

A pénztáros ad egy erkélypáholyt.

— Hogy ez? — kérdi a monoklis, nadrágzsebéből egy csomó pénzt huzva elő.

— Harminchat korona.

És mig kihalász a sok közül egy összegyűrt százast, hanyagul kérdi:

— Drágább nincs?

*

HERMANN FRIGYES

SZÍNHÁZI CUKRÁSZDÁJA: I. EMELET.

Magyar királyi államvasutak órása.

KLEIN BÉLA órás és ékszerész

Temesvár-Belváros, Mercy-utca 12. szám.

==== Nagy választék órákban és ékszerekben. ====
Szolid ár! Elsőrangú javító műhely. Pontos kiszolgálás!

Don Carlos legutóbbi előadására kissé megkésetten érkeznek az új gazdagok a Nemzeti Színházba. A papa egészen neki van pirulva, már szeretne elhelyezkedni, de a mama és a lányok kiélvezik a garderobot is és szép lassan szedik le magukról drága bundáikat.

— Tessék vigyázni a prémjeinkre, — mondja a felékszerelt és mélyen dekolált mama a ruhatárosnőnek — csak tegnap vásároltuk.

— Pedig mindjárt tavasz lesz — feleli inkább önmagának a ruhatárosné, és felaggatja a bundákat.

Erre megszólal a felvonás kezdetét jelző csengettyü, amelyet a hölgyek alig vesznek tudomásul és tovább illegetik magukat a tükör előtt.

Erre a papa, aki előre ment volt, sőt már benn is lehetett a nézőtéren, sietve jön az övéihez. És egy kicsit izgatottan is kiáltja:

— Jertek gyorsan, hiszen már énekelnek!

Az ördög irigyli tőlük a pénzt, a gazdagságot, csak boszantó, hogy olyan utálatosan hivalkodnak vele. A Magyar Színház női toalettjében egy felhizlalt nagysága turkál a retiküljében. Lehet, hogy aprópénzt keres. Aztán, mint aki nem igen van hozzá szokva kisebbfajta pénzekhez, odaszól a szomorú nénikének:

— Kérem, ténsasszony, tud visszaadni egy százasból?

Permetezett az eső tegnapelőtt előadás után. A Nemzeti Színház előtt egy férfi áll egy nővel, akinek bütykös lába is elárulja, hogy már gyerekkorában is kikapott, ha esőben gyalog járt. Azért lesnek most is kocsira. Végre feléjük vándorog egy elalélt konflis, a bakján egy csirkefogó tartja kezében a háromlábú táltos gyeplőjét. A férfi odakiált:

— Elvisz a Pannoniához harminc koronáért?

A kocsis igent int, mire boldogan emeli be a kocsiba szive választottját.

Sorry.

Nagyon egyszerű. A varieté-igazgatótól megkérdi egy kíváncsi hölgy:

— Mondja, igazgató, ez az állat-szelidítési szám az új műsoron igazán csodálatos. Oroszlánt és bárányt együtt még sohasem láttam. Hogy csinálják ezt?

— Ja kérem, ez az idomítás csodája.

— És a két állat mindig ilyen jóban van?

— Nem, néha rosszban vannak.

— És akkor mi történik?

— Nagyon egyszerű. Veszek egy másik bárányt.

BELVÁROSI KÁVÉHÁZBAN

(Szent György-tér)

esténként elsőrangú cigányzene. — Színházi vacsorn. — Mindennemű finom kávéházi italok.

Englisch Béla, tulajdonos.

Telefon
438.

Rittinger Ilona azelőtt Taupal János

bécsi modellkalapok dus választékban, nagy raktár
kész gyászkalapokban. Női kalapok mindennemű át-
alakítását szőrme- és fodrozo munkákat is elvállalok.

Temesvár-Józsefváros, Kossuth-utca 29. szám.

Vasárnap, március 17-én délután:

Az iglói diákok.

Énekes diáktörténet 4 felvonásban. Irta: Farkas Imre.

Petky János Pajor
Pali, fia Bársony
Tircsák Tódor. tanár Bodonyi
Évike, leánya Lakatos I.
Igazgató Vajda
Kern, a latin nyelv tanára Serfőzy
Stiasny a magyar nyelv
tanára Róna

Kontraposzky, a logika
tanára Ujj
Holéczy Pista) diákok Huszár
Szidor Ákos) Fülöp
Simók Gergely, pe-
dellus Koháry
Odrobina János. csap-
láros Tamás

Petky Pali, Holéczy Pista és Szidor Ákos diákok egy szobában laknak Tircsák Tódor iglói professzornál. Mind a hárman fülig szerelmesek a tanár leányába, Évikebe, aki viszont Petki Palihoz huz. Holéczy Pista érzi ezt és meglegszik azzal, hogy nótákba önti bánatát, de Szidőr Ákos, akinek ázivében különben is égő gyűlölet él mulatós és jókedvű pajtásai iránt, megtudván Évike szerelmét, bosszút fogad.

Hires, régi csapszék Igló város közepén. Csopláros Odrobina Janó, aki új borra hívja meg a diákokat. Holéczy, Petki és a diákzenebanda, a tanári kar kifejezett tilalma dacára, nagyot mulatnak. Szidor utánuk szökik és meglesi őket. A muri után elvonulnak az Évike ablaka alá és ott éjjeli zenét adnak neki.

Összegyül a tanári kar. Szidor Ákos följelentette a mulatókat. A professzori testület bár gyűlöli a kémkedő Szidor Akost és látható élvezettel hallgatja végig Holéczy Pistának és a diákzenebandának „inkriminált“ dalait, mégis kénytelen az iskolai törvényeket alkalmazni. Palit kicsapja, Holéczyt és a többieket karcerbe dugják, de elítéli Szidort is, árulkodás és besugás „eme feltünő jellemgyöngeségek“ miatt. Pali meghatottan bucsuzik Évikétől és örök szerelmet fogadnak egymásnak.

Pali nagy idők mulva visszajön Évikeáért, akinek még mindig a nyomában van Szidor Ákos. Még egyszer fölcsendülnek a régi diáknóta hangjai.

Winternitz Áruháza, Józsefváros

Blúzok, pongyolák, kostümök. női és gyermekfelöltők nagy választékban.

Alapított 1898.

A legszebb és legnagyobb választék arany-, ezüst- és ékszer-
árúkbán. Brillánsokban állandó újdonságok.

◆ ◆ ◆ **OSTERN MIKSA.** ◆ ◆ ◆

Hétfő, március 18-án:
Szombat, március 23-án:

A-bérlet.
D-bérlet.

A dollárkirálynő.

Nagy operette 3 felvonásban. Írták: Willner és Grünbaum. Fordította:
Faragó Jenő. Zenéjét szerzette: Fall Leó.

John Gauder, az ame-
rikai széntoszt elnöke Ujj K.
Gladys, leánya . . . Pataky V.
Dick, unokaöccse . . . Tamás B.
Daisy Gray, az unoka-
huga Jósika M.
Dénes László Medgyaszay

Schlick Hans, báró . . . Fülöp S.
Tom, Gauder öccse . . . Vajda Fr.
Miss Tompson gazd-
asszony Vágóné
Olga, színésznő . . . Lakatos I.
James, komornyik . . . Keleti M.

Gauder amerikai milliárdosnak az a passziója, hogy letört európai mágnásokat és arisztokrata nőket fogad szolgálatába, mert neki is, Alice leányának is az a hite, hogy az európaiakat mind meg lehet pénzen vásárolni. Egy fiatal magyar ur: Dénes László, aki szereti Alicet, szolgálatába szegődik a milliárdosnak, hogy a leányt kiábrándítsa téves hitéből és meghódítsa magának.

Alice érdeklődik Dénes iránt, de azt hiszi róla, hogy csak a milliói miatt jár kedvében. Gőgjében úgy akarja őt megalázni, hogy mikor az apja feleségül választja magának

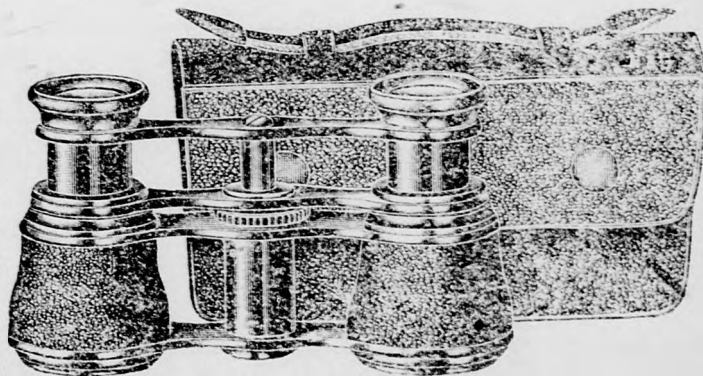
a házába hozott európai kalandornőt, aki orosz grófnőnek adja ki magát, ő viszont férjül választja Dénest aki előtt nem is titkolja, hogy pénzért vásárolja meg a maga számára. Amde Dénes visszautasítja a dollárkirálynőt, aki csak most tudja meg, hogy a büszke magyar urat igazán szereti.

Dénes, akinek egy amerikai vállalata sikerült és gazdag ember, a farmjában él, távol Gauderéktól. Alice azonban itt atyja kíséretében felkeresi és bocsánatát kéri. A szerelmesek kibékülnek és egymásé lesznek.

GIMURA

OPTIKAI INTÉZET ÉS FÉNYKÉPÉ-
SZETI CIKKEK SZAKÜZLETE ▶▶▶▶

Temesvár-Belváros.
Szent György-tér 2. Telefon 310.



Lakmé.

Dalmű 3 felvonásban. Szövegét irták: Gondinet és Gilles. Fordította: Abrányi Emil. Zenéjét szerzette: Dalibes Leó. Az előadást vezényli: Simándi József.

Nilakbnta, számüzött
 indus főpap . . . Pajor Ö.
 Lakmé, leánya . . . Kulcsár
 Miss Ellen, a kormányzó
 leánya . . . Erdélyi Bl.
 Miss Rosa, unokanő-
 vére . . . Medgyaszay-K
 Mistress Benison, tár-
 salgónő . . . Abainé

Gerald, katonatiszt, El-
 len vőlegénye . . . Kertész V.
 Frédéric, katonatiszt, Ge-
 rald barátja . . . Vajda Fr.
 Mallika) Nilakantha Milassin
 Hadzsi) cselédjei Huszár
 Domben . . . Serfőzy
 Kinai kereskedő . . . Tamás
 Kurayar , . . . Fülöp

Az indusok szent ligetébe, ahol Nilakantha főpap háza van, egy angol társaság érkezik, amelynek egyik tagja, Miss Ellen, elragadtatva szemléli a főpap lányának, Lakmének, ékszereit. A vőlegénye, Gerald, megígéri neki, hogy megszerzi számára az ékszereket és amikor egyedül marad, áttöri a házat körülvéző sövényt és indul az ékszerek felé. Ebben a pillanatban találkozik Lakméval, akinek csodálatos szépsége megbűvöli. A főpap leánya is megszereti az idegent. Amikor a főpap megtudja, hogy idegen járt a szent ligetben, bosszút esküszik ellene.

Piac, egy indus városban. Javában áll a vásár. Amint a tér lassanként kiürül, megjelenik Nilakantha indus vezeklőnek öltözve. Vele van a leánya, Lakmé, aki atyja parancsára elénekli a pária dalát. Gerald megismeri Lakmét, hozzá rohan és Nilakantha így megtudja, hogy ő volt az az idegen, aki házat megszenteltetett. Gerald el tud

menekülni, de csakhamar visszatér hogy találkozzék Lakméval. Amikor a két szerelmes boldogan öleli át egymást, megjelenik Nilakantha és leszurja Geraldot. Gerald sebesülten esik össze.

Lakmé az erdőben gyógyitgatja a sebesült Geraldot. A fiatal katonára ráakad a barátja, Frederic és figyelmezteti, hogy a sereg másnap indul vissza Angliába. Gerald szavát adja, hogy visszatér a zászlóhoz és Lakmé kétségbeesve érzi, hogy Gerald elveszett a számára. Megitatja hát Geraldot a szent forrás vizével, ő maga pedig egy mérges virággal megmérgezi magát. Már jelentkezik a mérgeg hatása, amikor beront Nilakantha és bosszút lihegve támad Geraldra. De Lakmé figyelmezteti atyját, hogy már nem szabad bánania Geraldot, mert ivott a szent forrás vizéből. Nilakantha megnyugvást talál hitében és törhetetlen hitel áll leánya holtteste fölött.

BORNSTEIN PHOTO-MŰTERME

A HUNYADI-HIDDAL SZEMBEN.

Művészi kivitelű portraitek, tanulmányfők; a modern photographálás minden kellékével felszerelt szalon.

Telefon: 384. szám

Női kalapok ●●●●●●●●

●●●●●●●● WILHELM-nél

renoválásokat gyorsan elkészít saját gyárában

==== Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-út 11. ====

Szerda, március 20-án :

C-bérlet.

A tolvaj.

Színmű 3 felvonásban. Irta: Bernstein Henry. Fordította: Góth Sándor.
Rendező: Bársony Aladár.

Voysin Richárd . . .	Bársony A.	Lagardes Fernandó . . .	Zsoldos
Voysin Marie Louise	Etsy E.	Zambault	Ujj K.
Lagardes Raymund . .	Bodonyi	Inas	Budai
Lagardes Izabella . .	Jósika M.	Történik: Lagardes Raymondnál.	

Voysin Richárd egy vagyonos és előkelő franciaországi kereskedelmi cég főhivatalnok és egyszersmind a cég tulajdonosának jóbarátja, akinek fiatal feleségébe halálosan beleszeret a cégtulajdonos 19 esztendőes Fernandó fia. Az asszony, aki szereti az urát, visszautasítja a fiatal ember szerelmi ajánlatait, de lassanként oly barátság szövődik közöttük, amelynek folyamán az asszony szerelmesétől jelentékeny összegeket fogad el kölcsön címén. Ezeket az összegeket Fernandó apjától lopja el. Ez az összeg 23.000 frankra emelkedik, amikor a cégtulajdonos gyanút fog és megbizsa a családnak egy régi barátját, Zam-

bault detektivet, hogy a tolvajt nyomozza ki. Hosszas vallatás után egy estélyen Zambault reábizonyítja Fernandóra a lopást. Izgalmas jelenet után az asszony bevallja, hogy tulajdonképpen ő a tolvaj és Fernandó csak azért vállalta a bűnt, mert szerelmes bele és meg akarta menteni. A pénzt toalett-számlák kiegyenlítésére fordította. Az asszony férje elhatározza, hogy leleplezi feleségét, mert nem engedheti, hogy Fernandó sértetlenül szenvedjen. Ezt meg is teszi és bejelenti Fernandó apjának, hogy feleségével együtt elhagyja Franciaországot. Fernandó és az asszony érzékeny búcsút vesznek és Voysin megbocsát feleségének.

Ékszer-, arany- és ezüstórák, műipari cikkek és zsebórák

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

TEMESVÁR-BELVÁROS, Merci-utca 8. sz. — Saját ékszer-
készítő- és javító-műhely. ==== Telefon-szám 799. =====

Lehár új operettje, a Pacsirta

magyar szövege és zenéje és egyéb újdonságok kaphatók

Légrády J. és Társa

könyvesboltjában Hitelbankpalota.

Csütörtök, március 21-én délután gyermekelőadás:

Csipkerózsika, vagy a száz éves álom.

Irta: Andorffy Péter. Rendező: Tamás Benő.

Dominó ország királya	Bodonyi
Makk kilenc udvarnagy	Kohári
Tök nyolcas, kamarás	Róna
Tövis Rózsika	Ujjné
Csalán	Milassin M.
Czenk Butykos, Csalán szolgája	Vajda Fr.
Királyleányka	Mihály M.
Salk, udvari szakács	Budai
Mucz-Mucz kukta	Fülöp
János, vak koldus	Kertész I.
Klábri ország hercege	Papp M.
Ehös Péter, szolgája	Tamás B.
Savanyu Mór, korcsmáros	Serfőzy
Óreg nő	Vágóné

Gyárvárosi Drogéria Schunk M. és Tsa
Temesvár Gyárv., Fő-u. 24.

Ajánl: Gyógyászati és háztartási cikkeket, legfinomabb illatszert és piperecikket jutányos áruk mellett, Vidéki rendelések pontosan eszközöltetnek.

Legnagyobb raktár saison-
ujdonságokban gyári áron

„HELIOS” művirág- és
dísztollgyár

Temesvár-Belváros, Löffler-palota.

Csütörtök, március 21-én:
Szombat, március 23-án délután:

D-bérlet.

Pillangókisasszony.

Opera három felvonásban. Szövegét írta; Illica. Zenéjét szerzette: Puccini.
Rendező: Tihanyi Vilmos. Karnagy: Simándi József.

Pillangókisasszony	Kulcsár	Bonso	Serfőzy
Zuzuki	Erdélyi B.	Yakusidé	Róna
Kata	Milassin	Császári biztos	Huszár
Pinkerton	Kertész V.	Pillangókisasszony	
Sharples	Pajor	anyja	Abayné
Goro	Fülöp	Unokanővére	Baloghné
Yamadori	Ujj K.		

Pinkerton, az amerikai Egyesült Államok tengerészhadnagya Japánba kerül, ahol megismerkedik Pillangókisasszonynyal. Japán módra ideiglenes feleségül veszi. Boldogan élnek. De pár hónap múlva Pinkertonnak haza kell menni. Megígéri, hogy visszajön.

Hosszú-hosszú idő múlik s Pinkerton csak nem tér vissza.

Pillangókisasszonynak gazdag ké-

rője van, de nem megy hozzá, mert várja Pinkertont.

Pinkerton ezalatt Amerikában meg-nősült törvényes módon. Pillangókisasszony búsul és időközben született gyermekével együtt várja, várja Pinkertont. Hosszú idő múltán Pinkerton meg is érkezik, de magával hozza törvényes hitvesét is. Amikor ezt Pillangókisasszony megtudja, elbúcsúzik gyermekétől és öngyilkos lesz.

TURUL-cipők

kiváló anyagból, legegánsabb formában készülnek és jutányos
áraik által közkedveltségben részesülnek.

Főraktár:
Belváros: Jenő herceg-
tér 5. szám.

Raktár:
Józsefváros: Kossuth
Lajos-utca 31. szám.

Gyári raktár:
Gyárvaros. Buziási-ut 15. sz., a
gyárépületben (villamos megálló)

Ocskay brigadéros.

Színmű 4 felvonásban. Irta: Herczeg Ferenc. Rendező: Bársony Aladár.

Ocskay László brigadéros	Bársony A.	Dili, cigányleány	Ujjné
Tisza Ilona	Etsy E.	A palóc	Tihanyi V.
Tisza Jutka	Jósika M.	Udvari kamarás	Tamás B.
Pyber, vikárius	Ujj K.	Szörényi, századoskapitány :	Bodonyi B.
Ozoróczy, a fejedelem udvarmestere	Pajor Ö.	Tarics, főhadnagy	Fülöp S.
Jávorka Adám	Zsoldos A.	Ocskay Sándor, vicehadnagy	Huszár K.

Pyber vikárius szkacsányi udvarházának a vendégei a Tisza-lányok. A faluban nagy a rettegés, mert Dili, a boszuvágyó cigánylány, jeladással a faluba hívta Ocskay László kurucait. Mint a villám jelenik meg brigádjával a „tűz fejedelme“. Ocskay összetűz Ozoróczyval, a fejedelem hopmestnrével, aztán kiadja a parancsot, hogy a labanc foglyokat ki kell végezni. Öccse, Sándor, kegyelemre akarja bírni, de hasztalan. Ekkor a brigadéros hajdani jegyese, Tisza Ilona, veti közbe magát és Ocskay örömeiben pardont ad a foglyoknak.

Léva város piacán a kurucság nagy alkómával ünnepli Ocskay nászát. Pyber, akinek Heister generális a győri püspökséget ígérte, ha Ocskayt labanc részre téríti, Ocskay palóc szolgáját hirekkel küldözgeti a német táborba. Ezt a palócot Ozoróczy elfogatta, mert Ocskayra árulást akar rásütni.

Ozoróczy sikeresen megrágalmazta Ocskayt Rákóczi előtt. Így történik, hogy a fejedelem egy óra hosszat várakoztatja előszobájában a brigadérost, aki feleségével együtt jelentkezett kihallgatásra. Ocskay sértett büszkeséggel hagyja ott Rákóczi udvarát. — Változás. Ocskay színtelt nyugalommal ostáblázik a feleségével. Réműlt hirnökök akarják rávenni, hogy hadba szálljon a labanc ellen, de ő sértett hiuságában makacs marad. Mikor végre kardot kötne, megjelenik Ozoróczy és a fejedelem nevében megfosztja őt rangjától. Ocskay erre Rákóczy ellen fordul.

Ocskay a labancok szövetségese gyanánt táborozik a porrá égett Ocskóban. Törbecsalják és elfogják a kurucok. Lelkében megtörve, saját árulását megutálva vesz bucsut Ilonától és indul Ujvárra, ahol fejét fogja vétetni a fejedelem.

Régiség, műtárgyak, brilliáns ékszerek alkalmi vétele

Telefon-szám 11—77.

STERNBERG-nél

Mercy-utca.

A Temesvár városi takarékpénztár részvénytársaság

Főintézete	Józsefvárosi fiókpénztár	Gyárvárosi fiókpénztár
irodahelyisége :	irodahelyisége ·	irodahelyisége :
Belváros. Jenő-hercegtér, Rezső-és Deák-u. sarkán.	Kossuth Lajos- és Bonnáz-u. sarkán.	Kossuth-tér és Páva-utca sarkán.
364. telefonszám.	116. telefonszám.	173. telefonszám.

Pongrácz Sándor

PALACE-kávéháza

a közönség kedvenc szórakozási helye.

A dupla maláta „Corvin-sör”

=== erősít, üdit ===

Kapható minden lobb üzletben és kávéházban eredeti, sörgyári palackozásban.

Temesvári Polgári Sörfőzde R.-T.

Weisz Gerson és Társai

Norinbergi-, rövid-, szövöttárúk- és pamut-nagykereskedése

=== Temesvár ===

Telefon 606. sz. — Postatakarékpénztár-számla 419. sz.

Kecskeméthy Sándor



műszerész, látszerész, orvosi
betegápolási, fényképészeti ké-
szülékek, kellékek, vegyszerek,
sportcikkek. javító műhely. ●

Temesvár, Agrár Takarékpénztár-palota. Telefon 220.

Magyar Országos Központi Takarékpénztár Fiókja Temesvár.

Részvénytőke 24,000.000 kor. — Betétek 94,000.000 kor.
Tartalékalapok 25,000.000 kor. — Záloglevelek 133,000.000 kor.

Erőd-utca 5. Temesvár-Belváros Erőd-utca 5.

ARAGY ANIN MILAN

ANGOL NŐI SZABÓ

Temesvár-Belváros, Deák-utca 3.

Makri-féle ház 1. emelet.

Bejárat Deák-utca felől.

Villamos megállóhely.

Kostümök minden kivitelben izlésesen készíttetnek.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

SAJÁT INTÉZET NYOMÁSA.



Tenkesvéri Szállás

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula.
Laptulajdonos: Csendes Lipót.

Vajda Lajos és Társa
 ——— áru- és butorszállítók. ———

CSENDES LIPÓT, Temesvár

== papirkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet ==

Belváros, Zápolya-utca 5. szám.

Telefon-szám 675.

Az Első Rákospalotai

== Kötő- és Kötszövőgyár R.-T.

Rákospalota és Temesvár

ajánlja kiváló minőségű harisnya- és mindennemű sport
és gyapju kötszövött áruit.

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapított 1845. évben.

Üzletágak : Kamatozó betétek elfogadása.
Értékpapirelőlegek nyújtása.
Váltók leszámítolása.
Jelzálogkölcsonök engedélyezése földbirtokokra és városi
bérházakra.
Záloglevelek kibocsátása.
Értékpapírok vétele és eladása.

Színház után hideg vacsora

a „Lloyd“ kávéházban

Rónai A. János.

